

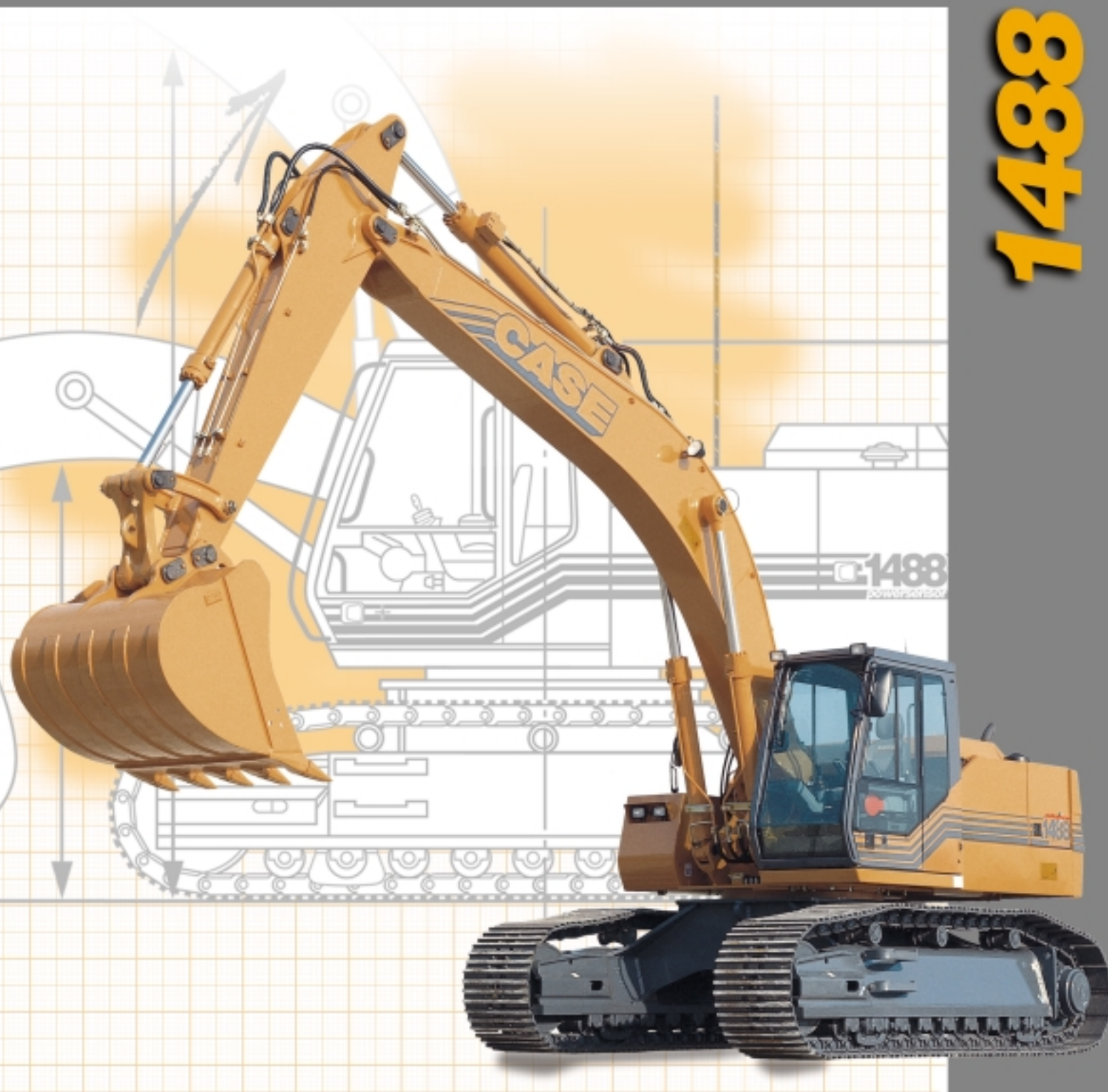
# CASE

## Raupenbagger

Motor Case : 206 PS - 151,5 kW  
Betriebsgewicht 33,6 - 37 t (max. : 37,7 t)  
Tieföffel : 1050 - 2000 L

Alliance

1488

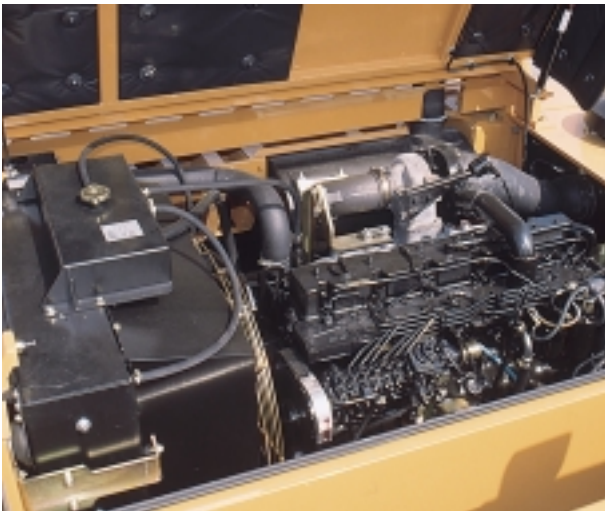


M I T U N S B E W E G T S I C H W A S



## MOTOR

Fabrikat ..... CASE  
 Typ ..... 6T-830  
 Zylinderzahl ..... 6  
 Turbo ..... ja  
 Hubraum ..... 8270 cm<sup>3</sup>  
 Bohrung und Hub ..... 114 x 135 mm  
 Kühlsystem ..... Wasser  
 Leistung SAE ..... 151,5 kW (206 PS)  
 Leistung EEC 80/1269 ..... 148 kW (201 PS)  
 Drehzahl ..... 2000 U/min  
 Trockenluftfilter mit vorabscheider, Haupt- und  
 Sicherheitselement  
 Schadstoffarmer Motor hält aktuelle und zukünftige  
 europäische Emissionsrichtlinien ein.



**ECO** für den normalen Einsatz

**MAX** für maximale Leistung

Motorleerlauf-Schalter für geringeren lärm und Kraftstoffverbrauch.



## PUMPEN

Eine variable Tandem-Verstellpumpe für Fahren und Ausrüstung :

- Ölmenge ..... 400 l/min

Eine Konstantpumpe für Schwenken :

- Ölmenge ..... 166 l/min

Sicherheitsventil ..... 350 bar

Parallel angeordnete Ventilblöcke mit geschlossenem Kreislauf für Ausrüstung und Fahren. Ölmenge- und Druckregelung für jede Funktion unabhängig vom Druck.

Ölkühlerventilator über Motor angetrieben

Selbstschmierende Drehdurchführung.



## FÜLLMENGEN

Motoröl ..... 18,9 l  
 Kraftstofftank ..... 420 l  
 Hydrauliktank ..... 213 l  
 Gesamtes Hydrauliksystem (inkl.tank) ..... 346 l



## HYDRAULIKANLAGE

Load-Sensing Pumpenregelung mit Bedarfsstromsteuerung, Druckabschneidung und Leistungsregelung. Proportionale und lastunabhängige Ansteuerung aller Arbeitsbewegungen.

Powersensor, elektronische Grenzlastregelung mit drei vorwählbaren Betriebsarten :

**FINE** für Feinsteuerungsarbeiten (z.B. Rohrverlegen)



## ELEKTRISCHE ANLAGE

Wartungsfreie Batterien ..... 2 x 12 v - 140 Ah

Staubdichter und spritzwassergeschützter Schaltschrank (IP53) mit aufgedruckter Schaltplan.

Betriebsspannung ..... 24 V

Batterie Hauptschalter ..... ja

Kabinenspannungswandler ..... 12 v - 10 Ah



## OBERWAGEN

Schweißkonstruktion in Modulbauweise.

Wartungssteg, der den Zugang zu den verschiedenen Bauteilen ermöglicht.

Schalldämmende Verkleidung. Motorhaube und sämtliche Türen sind abschließbar.



### SCHWENKWERK

Antrieb über Axialkolbenölmotor mit Planetengetriebe.  
 Automatische wartungsfreie lamellenfeststellbremse.  
 Schwenkgeschwindigkeit..... 10,8 U/min  
 Innenverzahnter Drehkranz mit gekreuzten Schrägrollen.  
 Abschmierpunkte für Lager und Verzahnung zentralisiert.

### KABINE

Demontierbar, schallisoliert, auf Gummiblöcke montiert.  
 Zweiteilige Windschutzscheibe, einschieb mit  
 Unterstützung und Verriegelung in Position.  
 Türscheibe in Schiebeausführung.  
 Visier des Kabinendachs transparent und unzerbrechlich  
 (Polycarbonat).  
 Getönte Scheiben, Sicherheitsspiegel.

### FAHREN

Komfortsitz, Multipositionsverstellung, Einstellung auf  
 Fahrergewicht, mit Kopfstütze.  
 Hydraulisch unterstützte Bedienung mit Bedienhebeln  
 mit elektrischen Schaltern zur Betätigung der Optionen  
 (4 Schalter).  
 Scheibenwischer mit zwei Geschwindigkeiten.  
 Scheibenwaschanlage.  
 Verstellbare Heizung, Enteisierung und 2-Stufen-Lüftung.  
 Deckenbeleuchtung, Zigarettenanzünder, Sonnenblende  
 Steckdose 12 Volt Gleichstrom.  
 Arbeitsscheinwerfer auf Oberwagen.  
 Arbeitsscheinwerfer an der Ausrüstung.  
 Annullieren der Befehle durch Anheben des linken  
 Bedienhebelträgers.  
 Mechanisches Blockieren des Oberwagens von der  
 Kabine aus für Fahren oder Transport.  
 Bei Ausfall des Verbrennungsmotors Steuerung zum  
 Absenken der Ausrüstung auf den Boden.  
 Instrumententafel mit Temperaturanzeige des  
 Verbrennungsmotors, Stundenzähler, Kraftstoffanzeige.  
 Alarmleuchtanzeigen, Motoröldruck, Batterieladung,  
 Filterverstopfung (Luft- und Motorölfilter).  
 Test der Alarmleuchten.

## **UNTERWAGEN**

Verwindungssteifer Unterwagen mit Delta-Längsträgern.  
 Dauergeschmierte Lauf- und Stützrollen.  
 Kettenspannung über Fettzylinder.  
 Abnehmbase Turasräder.  
 Kettenführung vorne und hinten.  
 Antrieb der Kettenräder durch 2-Gang-  
 Hydrotriebemotoren mit automatischer statischer  
 Bremse.  
 Fahrgeschwindigkeit..... 2,7 km/h - 4,2 km/h  
 Steigfähigkeit..... 88 %  
 Zugkraft..... 29300 daN  
 Automatischer, hydraulischer Geschwindigkeitsbegrezer  
 bei Talfahrt



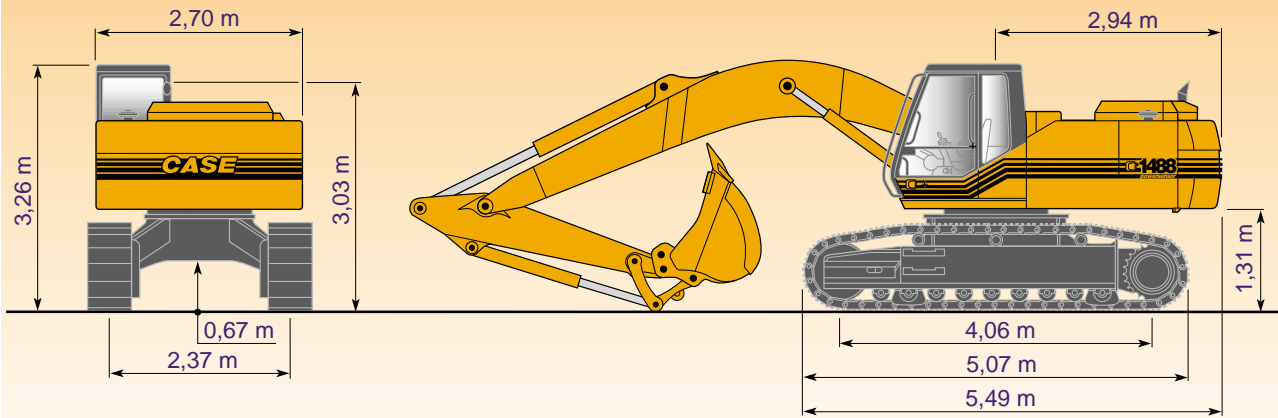
## **AUSRÜSTUNG**

Abgedichtete Lagerstellen.  
 Zusammengefaßte Schmierstellen  
 Zylinder mit Endlagendämpfung  
 Hubzylinder mit Rohrbruchsicherungen  
 Bei Motorstillstand ist kontrolliertes Absenken der  
 Ausrüstung möglich.

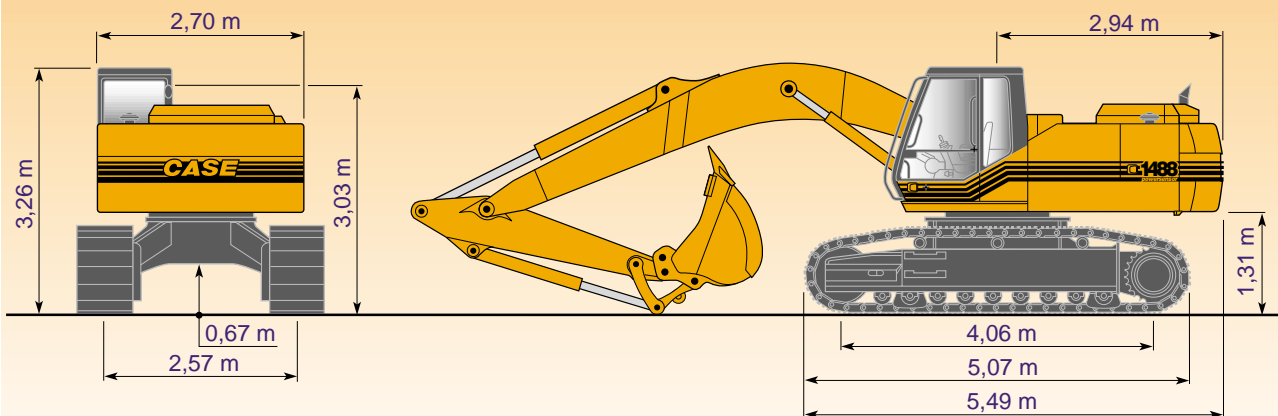


## ABMESSUNGEN

### 1488 NLC



### 1488 LC

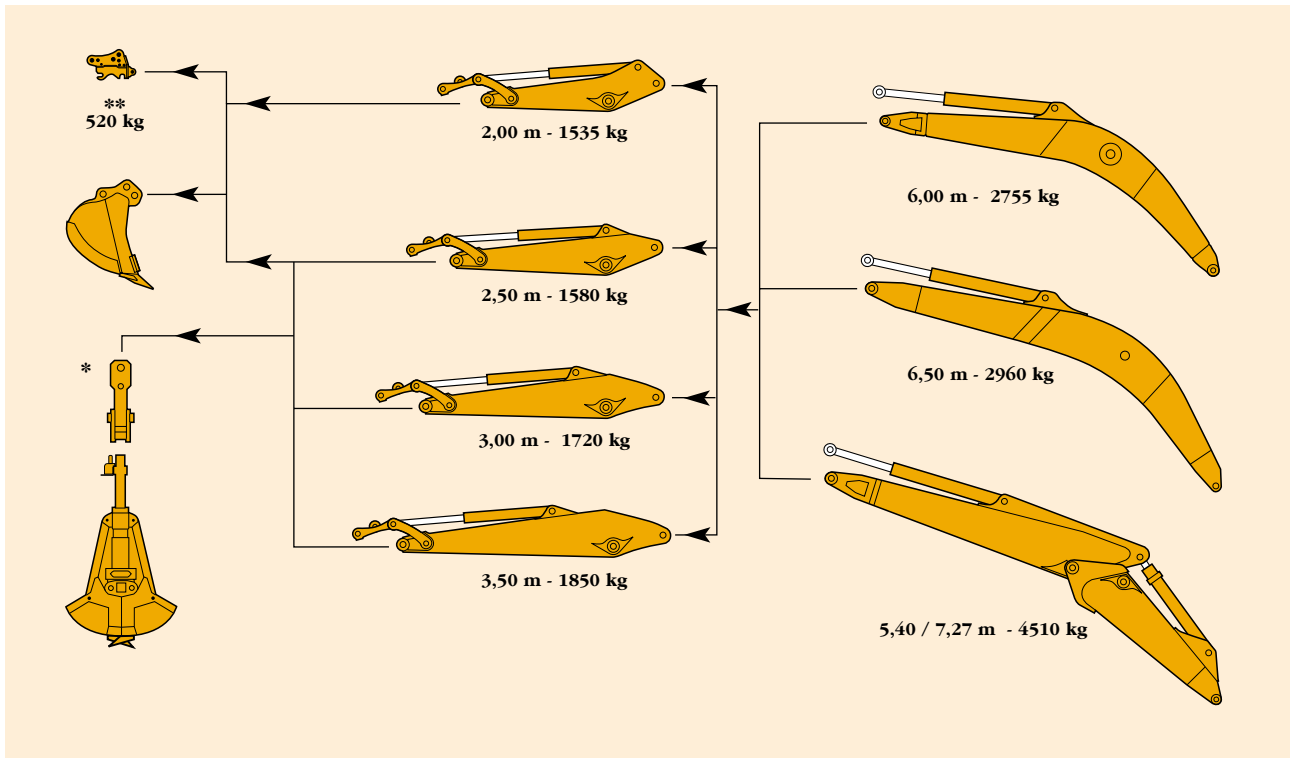


## ABMESSUNGEN

		0,60 m		0,70 m		0,85 m
		NLC	LC	NLC	LC	LC
Unterwagenbreite	m	2,97	3,17	3,07	3,27	3,42
Bodenfläche	cm <sup>2</sup>	52 954	52 954	61 779	61 779	75 041
Bodendruck	bar	0,625	0,630	0,545	0,545	0,460
Gewicht*	kg	33 835	33 905	34 270	34 340	35 230

\* Ausleger 6,50 m - Pendelarm 2,50 m - Löffel 1350 l "Allgemeiner Gebrauch"

## MONTAGE UND GEWICHT DER AUSRÜSTUNGEN

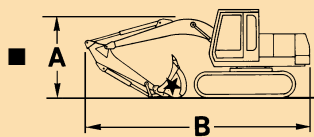




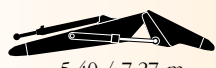


### Weitere Löffel und Ausrüstungen auf Anfrage

\* Die Umrüstung von Tieföffel auf Greifer geschieht mittels einer speziellen Greiferkupplung, die an den Löffelgelenken anstelle des Tieföffels befestigt wird. Bei längerem Gebrauch des Greifers empfiehlt sich, die Funktion des Tieföffels zu deaktivieren.

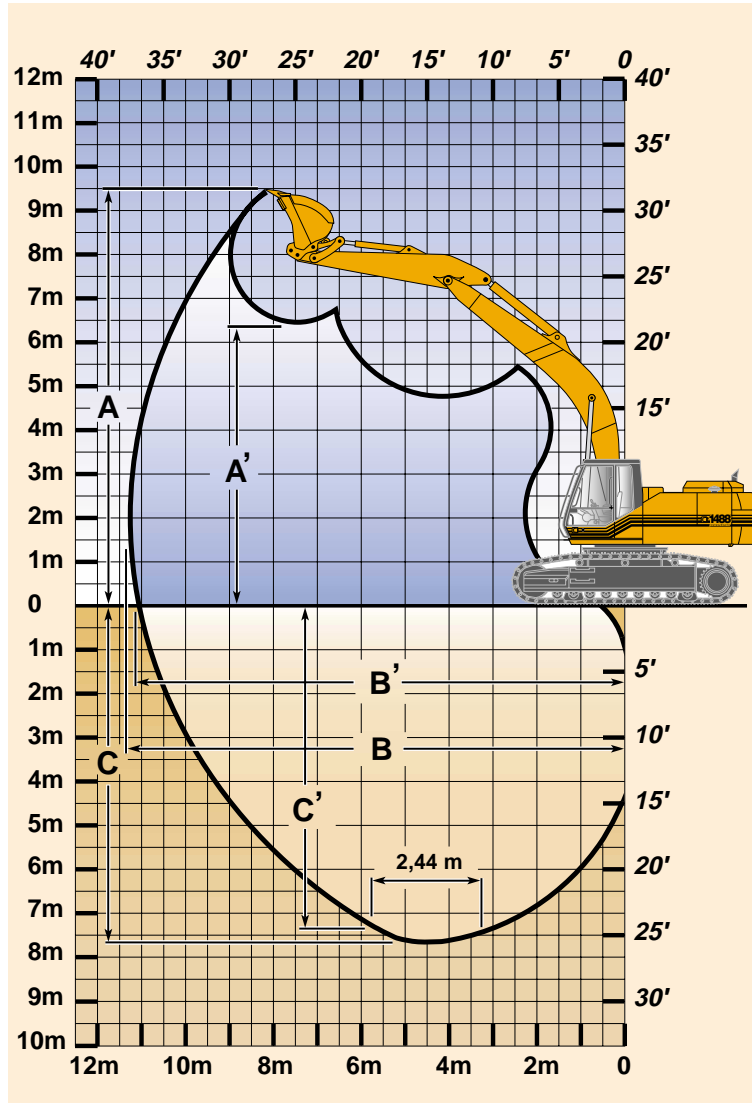
\*\* Hydraulischer Schnellwechsler auf Wunsch.









## TRANSPORTABMESSUNGEN UND GEWICHTE

	A <sup>■</sup>	B	1488 NLC		1488 LC			
			kg		kg			
								
	m	m	0,60 m	0,70 m	0,60 m	0,70 m	0,85 m	
	2,00 m	3,45	10,30	33 585	34 020	33 655	34 090	34 980
	2,50 m	3,45	10,30	33 630	34 065	33 700	34 135	35 025
	3,00 m	3,25	10,20	33 770	34 025	33 840	34 275	35 165
	3,50 m	3,40	10,30	33 905	34 340	33 975	34 410	35 300
	2,00 m	3,60	10,85	33 795	34 230	33 860	34 295	35 190
	2,50 m	3,50	10,70	33 835	34 270	33 905	34 340	35 230
	3,00 m	3,45	10,65	33 975	34 410	34 045	34 480	35 370
	3,50 m	3,50	10,70	34 110	34 545	34 180	34 615	35 505
	2,00 m	3,70	11,60	35 340	35 775	35 410	35 845	36 735
	2,50 m	3,70	11,45	35 385	35 820	35 455	35 890	36 780
	3,00 m	3,65	11,45	35 525	35 960	35 595	36 030	36 920
	3,50 m	3,75	11,45	35 660	36 095	35 730	36 165	37 055

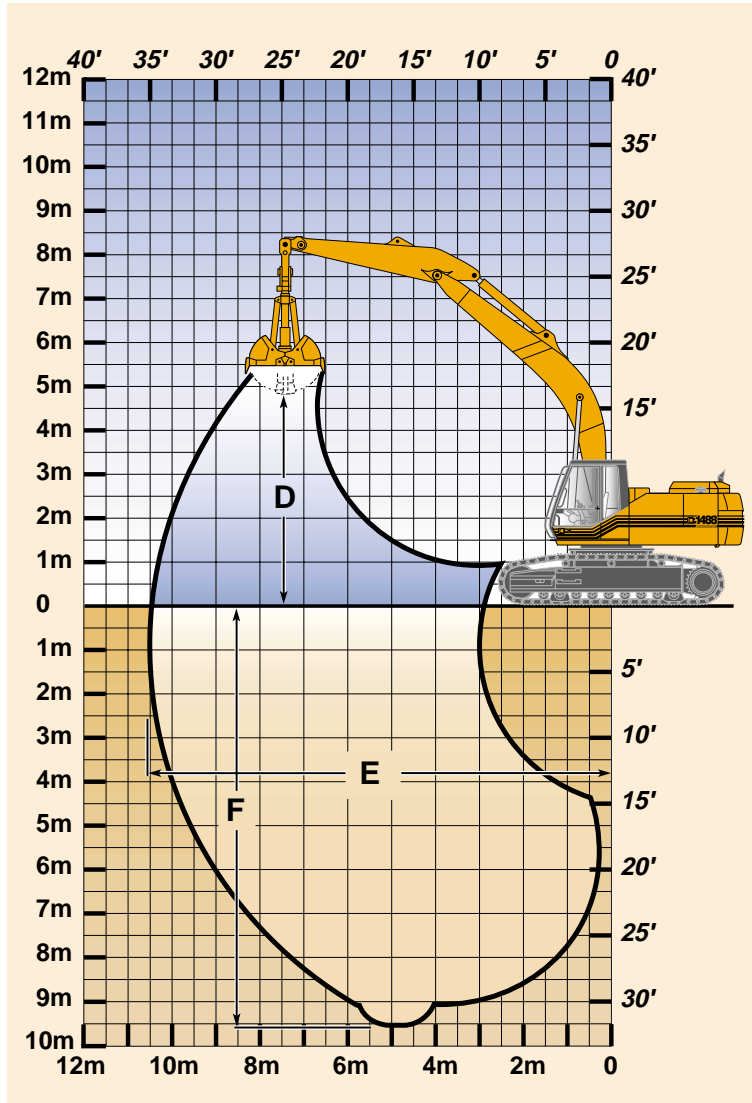
■ Achtung : Kabinenhöhe vom boden 3,26 m







# REICHWEITEN TIEFLÖFFEL



	 6,00 m				 6,50 m				 5,40 / 7,27 m			
												
	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m
<b>A</b> m	9,20	9,35	8,90	8,95	9,75	9,95	9,55	9,65	12,30	12,65	12,65	12,95
<b>A'</b> m	5,90	6,05	5,75	5,80	6,45	6,60	6,35	6,45	8,90	9,20	9,20	9,50
<b>B</b> m	9,70	10,15	10,35	10,80	10,25	10,70	10,95	11,40	11,05	11,55	11,80	12,25
<b>B'</b> m	9,45	9,90	10,15	10,60	10,00	10,50	10,75	11,20	10,85	11,35	11,60	12,05
<b>C</b> m	5,90	6,40	6,90	7,40	6,25	6,75	7,25	7,75	6,40	6,90	7,25	7,70
<b>C'</b> m	5,60	6,10	6,55	7,05	6,00	6,50	7,00	7,50	6,25	6,75	7,10	7,60
 daN	18 500	15 900	13 950	12 450	18 500	15 900	13 950	12 450	18 500	15 900	13 950	12 450
 daN	20 800	20 800	20 800	20 800	20 800	20 800	20 800	20 800	20 800	20 800	20 800	20 800

# ZWEISCHALENGREIFFER



	 6,00 m				 6,50 m				 5,40 / 7,27 m			
												
	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m
<b>D</b> m	-	4,50	4,20	4,25	-	5,00	4,80	4,90	-	7,65	7,65	7,90
<b>E</b> m	-	9,30	9,50	9,95	-	9,85	10,10	10,55	-	10,70	11,00	11,45
<b>F</b> m	-	8,00	8,50	9,00	-	8,35	8,85	9,35	-	8,50	8,90	9,40



# TRAGLASTEN

## LC - AUSLEGER 6,00 m

Pendelarm 2,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m					8450*					
4,5 m				12400*		9300*	7700*	6950		
3,0 m				14500*	10200*	9650	8050*	6700		
1,5 m				15050*	14000	10750*	9150	8200*	6500	
0				14200*	13800	10550*	8900	7950*	6350	
-1,5 m	14300*			12500*		9500*	8900			
-3,0 m	11200*			9650*		7100*				
-4,5 m										
max Reichweite		8,10 m		(gerade) 7 450*		(360°) 5750				

## NLC - AUSLEGER 6,00 m

Pendelarm 2,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m					8450*					
4,5 m				12400*		9300*	9150	7700*	6200	
3,0 m				14500*	13150	10200*	8600	8050*	5950	
1,5 m				15050*	12300	10750*	8100	8200*	5750	
0				14200*	12150	10550*	7850	7950*	5600	
-1,5 m	14300*			12500*	12250	9500*	7850			
-3,0 m	11200*			9650*		7100*				
-4,5 m										
max Reichweite		8,10 m		(gerade) 7 450*		(360°) 5 100				

Pendelarm 2,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m					7000*					
4,5 m					8800*		7350*	7000		
3,0 m				13850*	9850*	9750	7800*	6750		
1,5 m				15050*	14250	10550*	9250	8100*	6500	
0				14750*	13850	10650*	8900	8050*	6300	
-1,5 m	16200*			13400*		9950*	8800	7300*	6250	
-3,0 m	13850*			10900*		8100*				
-4,5 m	7950*			6550*						
max Reichweite		8,55 m		(gerade) 6 900*		(360°) 5 250				

Pendelarm 2,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m					7000*					
4,5 m					8800*		7350*	6250		
3,0 m				13850*	13550	9850*	8700	7800*	6000	
1,5 m				15050*	12600	10550*	8200	8100*	5750	
0				14750*	12200	10650*	7900	8050*	5550	
-1,5 m	16200*			13400*	12200	9950*	7800	7300*	5500	
-3,0 m	13850*			10900*		8100*	7900			
-4,5 m	7950*			6550*						
max Reichweite		8,55 m		(gerade) 6 900*		(360°) 4 650				

Pendelarm 3,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m					6500*					
4,5 m					8200*		6900*			
3,0 m				13000*	9350*	7450*	6750			
1,5 m				14650*	14400	10250*	9250	7900*	6450	
0	11000*			14900*	13850	10550*	8850	8000*	6250	
-1,5 m	16400*			13900*	13700	10150*	8700	7550*	6100	
-3,0 m	16000*			11850*		8750*				
-4,5 m	10650*			8200*						
max Reichweite		8,75 m		(gerade) 6 500*		(360°) 5 000				

Pendelarm 3,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m					6500*					
4,5 m					8200*		6900*	6300		
3,0 m				13000*	9350*	8800	7450*	6000		
1,5 m				14650*	12700	10250*	8200	7900*	5700	
0	11000*			14900*	12150	10550*	7850	8000*	5500	
-1,5 m	16400*			13900*	12000	10150*	7650	7550*	5400	
-3,0 m	16000*			11850*		8750*	7700			
-4,5 m	10650*			8200*						
max Reichweite		8,75 m		(gerade) 6 500*		(360°) 4 400				

Pendelarm 3,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m					5950*					
4,5 m							6450*			
3,0 m	20550*			12050*	8800*	7050*	6800	5950*	4800	
1,5 m	9150*			14100*	9850*	9300	7600*	6450	6150*	4650
0	11050*			14800*	13800	10400*	8800	7850*	6150	
-1,5 m	15150*			14250*	13550	10250*	8600	7650*	6000	
-3,0 m	17900*			12600*		9200*	8550	6650*	6000	
-4,5 m	13050*			9550*		6800*				
max Reichweite		9,20 m		(gerade) 5 800*		(360°) 4 500				

Pendelarm 3,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m		
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	
Höhe											
6,0 m					5950*						
4,5 m							6450*	6350			
3,0 m	20550*			12050*	8800*	7050*	6050	5950*	4200		
1,5 m	9150*			14100*	12900	9850*	8250	7600*	5700	6150*	4050
0	11150*			14800*	12150	10400*	7800	7850*	5400		
-1,5 m	15150*			14250*	11850	10250*	7550	7650*	5250		
-3,0 m	17900*			12600*	11900	9200*	7500	6650*	5250		
-4,5 m	13050*			9550*		6800*					
max Reichweite		9,20 m		(gerade) 5 800*		(360°) 3 950					

- Die Traglasten sind in daN und ohne Berücksichtigung eines Sicherheitsfaktors angegeben. Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängepunkt. Werden Löffel und Löffelzylinder vollständig abgebaut und die Last am Ende des Löffelstiels aufgehängt, erhöht sich die Traglast um 1690 kg (1660 daN).
- Die mit einem Sternchen (\*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.
- In einigen Ländern sehen die geltenden Vorschriften die Anwendung eines Sicherheitskoeffizienten vor, der die in den Tabellen aufgeführten Traglasten verringert.
- Wenn die Maschine mit einer Schnellbefestigung ausgestattet ist, das Gewicht dieser Ausstattung von der Lastangabe in den Tabellen abziehen, um die tatsächliche Hubkapazität zu erhalten.



# TRAGLASTEN

## LC - AUSLEGER 6,50 m

### Pendelarm 2,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m						<b>8250*</b>		<b>7050*</b>		<b>7000</b>
4,5 m				12700*		9150*		7350*		6800
3,0 m						<b>10050*</b>	<b>9250</b>	<b>7750*</b>		<b>6500</b>
1,5 m						10450*	8750	7950*		6250
0				<b>13100*</b>		<b>10200*</b>	<b>8550</b>	<b>7750*</b>		<b>6100</b>
-1,5 m				11650*		9250*	8550	6950*		6100
-3,0 m		<b>9650*</b>		<b>9300*</b>		<b>7350*</b>				
-4,5 m				5300*						
-6,0 m										
max Reichweite		8,65 m		(gerade) 6 650*		(360°) 4 950				

## NLC - AUSLEGER 6,50 m

### Pendelarm 2,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m						<b>8250*</b>		<b>7050*</b>		<b>6250</b>
4,5 m				12700*		9150*		8900		7350*
3,0 m						<b>10050*</b>	<b>8250</b>	<b>7750*</b>		<b>5750</b>
1,5 m						10450*	7750	7950*		5500
0				<b>13100*</b>		<b>11600</b>	<b>10200*</b>	<b>7500</b>		<b>5350</b>
-1,5 m				11650*		9250*	7500	6950*		5350
-3,0 m		<b>9650*</b>		<b>9300*</b>		<b>7350*</b>				
-4,5 m				5300*						
-6,0 m										
max Reichweite		8,65 m		(gerade) 6 650*		(360°) 4 350				

### Pendelarm 2,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m								<b>6650*</b>		
4,5 m				11850*		8700*		7050*		6900
3,0 m				<b>14050*</b>		<b>9700*</b>	<b>9450</b>	<b>7550*</b>	<b>6550</b>	<b>6200*</b>
1,5 m						10350*	8850	7850*		6250*
0				<b>13950*</b>	<b>13300</b>	<b>10300*</b>	<b>8550</b>	<b>7850*</b>		<b>6050</b>
-1,5 m		12000*		12600*		9600*	8500	7250*		6000
-3,0 m		<b>12350*</b>		<b>10450*</b>		<b>8100*</b>				
-4,5 m		7850*		7000*		5000*				
-6,0 m										
max Reichweite		9,10 m		(gerade) 6 150*		(360°) 4 500				

### Pendelarm 2,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m								<b>6650*</b>		<b>6400</b>
4,5 m				11850*		8700*		7050*		6150
3,0 m				<b>14050*</b>		<b>12800</b>	<b>9700*</b>	<b>8400</b>	<b>7550*</b>	<b>5800</b>
1,5 m						10350*	7850	7850*		5550
0				<b>13950*</b>	<b>11650</b>	<b>10300*</b>	<b>7550</b>	<b>7850*</b>		<b>5350</b>
-1,5 m		12000*		12600*		11700	9600*	7450		7250*
-3,0 m		<b>12350*</b>		<b>10450*</b>		<b>8100*</b>	<b>7550</b>			
-4,5 m		7850*		7000*		5000*				
-6,0 m										
max Reichweite		9,10 m		(gerade) 6 150*		(360°) 3 950				

### Pendelarm 3,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m								<b>6200*</b>		
4,5 m						8150*		6650*		5750*
3,0 m				<b>13250*</b>		<b>9250*</b>	<b>7200*</b>	<b>6600</b>	<b>5950*</b>	<b>4700</b>
1,5 m				14500*	13700	10050*	8900	7650*		6250
0				<b>14300*</b>	<b>13250</b>	<b>10250*</b>	<b>8500</b>	<b>7750*</b>		<b>6000*</b>
-1,5 m		12900*		13200*	13200	9800*	8350	7400*		5850
-3,0 m		<b>14600*</b>		<b>11300*</b>		<b>8550*</b>	<b>8400</b>	<b>6300*</b>		<b>5900</b>
-4,5 m		10250*		8300*		6200*				
-6,0 m										
max Reichweite		9,35 m		(gerade) 5 800*		(360°) 4 300				

### Pendelarm 3,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m								<b>6200*</b>		
4,5 m						8150*		6650*		6150
3,0 m				<b>13250*</b>		<b>13150</b>	<b>9250*</b>	<b>8450</b>	<b>7200*</b>	<b>5800</b>
1,5 m				14500*	12000	10050*	7850	7650*		5500
0				<b>14300*</b>	<b>11600</b>	<b>10250*</b>	<b>7450</b>	<b>7750*</b>		<b>5250</b>
-1,5 m		12900*		13200*	11500	9800*	7300	7400*		5150
-3,0 m		<b>14600*</b>		<b>11300*</b>		<b>8550*</b>	<b>7350</b>	<b>6300*</b>		<b>5200</b>
-4,5 m		10250*		8300*		6200*				
-6,0 m										
max Reichweite		9,35 m		(gerade) 5 800*		(360°) 3 750				

### Pendelarm 3,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m										
4,5 m							6250*		5400*	4900
3,0 m				<b>12350*</b>		<b>8750*</b>	<b>6850*</b>	<b>6600</b>	<b>5700*</b>	<b>4700</b>
1,5 m				14050*	13900	9700*	8950	7400*		6200
0		<b>7750*</b>		<b>14350*</b>	<b>13200</b>	<b>10100*</b>	<b>8450</b>	<b>7650*</b>		<b>5900</b>
-1,5 m		11900*		13600*	13000	9900*	8250	7450*		5750*
-3,0 m		<b>16500*</b>		<b>12050*</b>		<b>8950*</b>	<b>8200</b>	<b>6650*</b>		<b>5750</b>
-4,5 m		12400*		9400*		7000*				
-6,0 m				<b>5050*</b>						
max Reichweite		9,75 m		(gerade) 5 300*		(360°) 3 850				

### Pendelarm 3,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
Höhe										
6,0 m										
4,5 m								6250*	6200	5400*
3,0 m				<b>12350*</b>		<b>8750*</b>	<b>8550</b>	<b>6850*</b>	<b>5850</b>	<b>5700*</b>
1,5 m				14050*	12200	9700*	7900	7400*		5450
0		<b>7750*</b>		<b>14350*</b>	<b>11550</b>	<b>10100*</b>	<b>7400</b>	<b>7650*</b>		<b>5200</b>
-1,5 m		11900*		13600*	11350	9900*	7200	7450*		5000
-3,0 m		<b>16500*</b>		<b>12050*</b>		<b>11450</b>	<b>8950*</b>	<b>7200</b>		<b>6650*</b>
-4,5 m		12400*		9400*		7000*				
-6,0 m				<b>5050*</b>						
max Reichweite		9,75 m		(gerade) 5 300*		(360°) 3 350				

- Die Traglasten sind in daN und ohne Berücksichtigung eines Sicherheitsfaktors angegeben. Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängepunkt. Werden Löffel und Löffelzylinder vollständig abgebaut und die Last am Ende des Löffelstiels aufgehängt, erhöht sich die Traglast um 1690 kg (1660 daN).
- Die mit einem Sternchen (\*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.
- In einigen Ländern sehen die geltenden Vorschriften die Anwendung eines Sicherheitskoeffizienten vor, der die in den Tabellen aufgeführten Traglasten verringert.
- Wenn die Maschine mit einer Schnellbefestigung ausgestattet ist, das Gewicht dieser Ausstattung von der Lastangabe in den Tabellen abziehen, um die tatsächliche Hubkapazität zu erhalten.



# TRAGLASTEN

## LC - GELENKAUSLEGER

### Pendelarm 2,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
<b>6,0 m</b>			<b>11100*</b>		<b>8150*</b>		<b>6550*</b>			
4,5 m						8900*	6900*	6400	5650*	4450
<b>3,0 m</b>					<b>9450*</b>	<b>8250</b>	<b>7150*</b>	<b>5900</b>	<b>5700*</b>	<b>4300</b>
1,5 m					9350*	7700	7200*	5550	5600*	4100
<b>0</b>					<b>8700*</b>	<b>7500</b>	<b>6850*</b>	<b>5350</b>	<b>5250*</b>	<b>4000</b>
-1,5 m					7650*	7550	6100*	5300		
<b>-3,0 m</b>					<b>6000*</b>		<b>4600*</b>			
-4,5 m										
max Reichweite 9,50 m			(gerade) 5 250*		(360°) 3 750					

## NLC - GELENKAUSLEGER

### Pendelarm 2,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
<b>6,0 m</b>			<b>11100*</b>		<b>8150*</b>		<b>6550*</b>		<b>6000</b>	
4,5 m						8900*	8100	6900*	5600	5650*
<b>3,0 m</b>					<b>9450*</b>	<b>7200</b>	<b>7150*</b>	<b>5150</b>	<b>5700*</b>	<b>3700</b>
1,5 m					9350*	6650	7200*	4800	5600*	3500
<b>0</b>					<b>8700*</b>	<b>6450</b>	<b>6850*</b>	<b>4600</b>	<b>5250*</b>	<b>3400</b>
-1,5 m					7650*	6500	6100*	4550		
<b>-3,0 m</b>					<b>6000*</b>		<b>4600*</b>			
-4,5 m										
max Reichweite 9,50 m			(gerade) 5 250*		(360°) 3 200					

### Pendelarm 2,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
<b>6,0 m</b>			<b>10400*</b>		<b>7750*</b>		<b>6300*</b>		<b>5350*</b>	
4,5 m						8600*	6650*	6500	5500*	4550
<b>3,0 m</b>					<b>9250*</b>	<b>8500</b>	<b>7000*</b>	<b>6000</b>	<b>5600*</b>	<b>4300</b>
1,5 m					9450*	7850	7150*	5600	5600*	4100
<b>0</b>					<b>9050*</b>	<b>7550</b>	<b>6950*</b>	<b>5350</b>	<b>5400*</b>	<b>3950</b>
-1,5 m			9550*		8150*	7500	6350*	5250	4750*	3900
<b>-3,0 m</b>					<b>6700*</b>		<b>5150*</b>			
-4,5 m										
max Reichweite 9,95 m			(gerade) 4 850*		(360°) 3 400					

### Pendelarm 2,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
<b>6,0 m</b>			<b>10400</b>		<b>7750*</b>		<b>6300*</b>		<b>6150</b>	
4,5 m						8600*	8400	6650*	5700	5500*
<b>3,0 m</b>					<b>9250*</b>	<b>7450</b>	<b>7000*</b>	<b>5250</b>	<b>5600*</b>	<b>3750</b>
1,5 m					9450*	6800	7150*	4850	5600*	3500
<b>0</b>					<b>9050*</b>	<b>6500</b>	<b>6950*</b>	<b>4600</b>	<b>5400*</b>	<b>3350</b>
-1,5 m					9550*	8150*	6450	6350*	4500	4750*
<b>-3,0 m</b>					<b>6700*</b>		<b>6600</b>		<b>5150*</b>	
-4,5 m										
max Reichweite 9,95 m			(gerade) 4 850*		(360°) 2 850					

### Pendelarm 3,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
<b>6,0 m</b>			<b>9650*</b>		<b>7300*</b>		<b>5950*</b>		<b>5050*</b>	
4,5 m			11600*		8150*		6350*		5250*	
<b>3,0 m</b>					<b>8950*</b>	<b>8700</b>	<b>6750*</b>	<b>6050</b>	<b>5400*</b>	<b>4300</b>
1,5 m					9300*	7900	7000*	5600	5500*	4050
<b>0</b>			<b>10250*</b>		<b>9100*</b>	<b>7500</b>	<b>6950*</b>	<b>5300</b>	<b>5400*</b>	<b>3850</b>
-1,5 m			10550*		8400*	7350	6450*	5150	4900*	3750
<b>-3,0 m</b>			<b>8750*</b>		<b>7150*</b>		<b>5500*</b>		<b>5150</b>	
-4,5 m										
max Reichweite 10,20 m			(gerade) 4 600*		(360°) 3 200					

### Pendelarm 3,00 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
<b>6,0 m</b>			<b>9650*</b>		<b>7300*</b>		<b>5950*</b>		<b>5050*</b>	
4,5 m			11600*		8150*		6350*		5800	
<b>3,0 m</b>					<b>8950*</b>	<b>7600</b>	<b>6750*</b>	<b>5300</b>	<b>5400*</b>	<b>3700</b>
1,5 m					9300*	6850	7000*	4850	5500*	3450
<b>0</b>			<b>10250*</b>		<b>10000</b>	<b>9100*</b>	<b>6450</b>	<b>6950*</b>	<b>4500</b>	<b>5400*</b>
-1,5 m			10550*		10100	8400*	6300	6450*	4400	4900*
<b>-3,0 m</b>			<b>8750*</b>		<b>7150*</b>		<b>6400</b>		<b>5500*</b>	
-4,5 m										
max Reichweite 10,20 m			(gerade) 4 600*		(360°) 2 700					

### Pendelarm 3,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
<b>6,0 m</b>			<b>8850*</b>		<b>6850*</b>		<b>5600*</b>		<b>4800*</b>	
4,5 m			10750*		7700*		6050*		5000*	
<b>3,0 m</b>			<b>12550*</b>		<b>8600*</b>		<b>6500*</b>		<b>6100</b>	
1,5 m			9900*		9100*		8000		5350*	
<b>0</b>			<b>11000*</b>		<b>9100*</b>		<b>7450</b>		<b>5300*</b>	
-1,5 m			11250*		8550*		7200		5000*	
<b>-3,0 m</b>			<b>9600*</b>		<b>7500*</b>		<b>7200</b>		<b>5750*</b>	
-4,5 m					5800*		4300*			
max Reichweite 10,65 m			(gerade) 4 200*		(360°) 2 850					

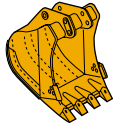
### Pendelarm 3,50 m und Löffel 1350 l

Reichweite	3 m		4,50 m		6 m		7,50 m		9 m	
	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°	gerade	360°
<b>6,0 m</b>			<b>8850*</b>		<b>6850*</b>		<b>5600*</b>		<b>4800*</b>	
4,5 m			10750*		7700*		6050*		5850	
<b>3,0 m</b>			<b>12550*</b>		<b>11850</b>		<b>8600*</b>		<b>7800</b>	
1,5 m			9900*		9100*		6950		4850	
<b>0</b>			<b>11000*</b>		<b>9950</b>		<b>9100*</b>		<b>6400</b>	
-1,5 m			11250*		9900		8550*		6200	
<b>-3,0 m</b>			<b>9600*</b>		<b>7500*</b>		<b>6200</b>		<b>5750*</b>	
-4,5 m					5800*		4300*			
max Reichweite 10,65 m			(gerade) 4 200*		(360°) 2 350					

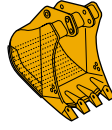
- Die Traglasten sind in daN und ohne Berücksichtigung eines Sicherheitsfaktors angegeben. Die aufgelisteten Werte gelten auf festem, ebenem Untergrund. Als Reichweite gilt der horizontal gemessene Abstand zwischen der Drehkranzmitte an dem Lastaufhängepunkt. Werden Löffel und Löffelzylinder vollständig abgebaut und die Last am Ende des Löffelstiels aufgehängt, erhöht sich die Traglast um 1690 kg (1660 daN).
- Die mit einem Sternchen (\*) gekennzeichneten Hubkräfte geben die Hydraulikgrenze an.
- In einigen Ländern sehen die geltenden Vorschriften die Anwendung eines Sicherheitskoeffizienten vor, der die in den Tabellen aufgeführten Traglasten verringert.
- Wenn die Maschine mit einer Schnellbefestigung ausgestattet ist, das Gewicht dieser Ausstattung von der Lastangabe in den Tabellen abziehen, um die tatsächliche Hubkapazität zu erhalten.

# LÖFFEL- UND GREIFERINHALT

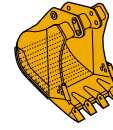
## LÖFFEL



**1 Tiefloeffel**  
allgemeine Verwendung



**2 Tiefloeffel**  
schwierige Arbeit



**3 Felsloeffel**

	KAPAZITÄT			BREITE	RADIUS	GEWICHT
	CECE	SAE gehäut	SAE gestrichen			
	L			m	m	kg
<b>1</b>	1050	1100	880	0,95 - 1,09*	1,72	1040
	<b>1350</b>	<b>1450</b>	<b>1130</b>	<b>1,20 - 1,34*</b>	<b>1,72</b>	<b>1200</b>
	1600	1750	1340	1,40 - 1,54*	1,72	1305
	<b>1850</b>	<b>2050</b>	<b>1550</b>	<b>1,60 - 1,74*</b>	<b>1,72</b>	<b>1440</b>
	2000	2160	1630	1,70 - 1,84*	1,72	1495
<b>2</b>	<b>1350</b>	<b>1450</b>	<b>1130</b>	<b>1,20 - 1,24</b>	<b>1,72</b>	<b>1240</b>
	1600	1750	1340	1,40 - 1,44	1,72	1395
	<b>1850</b>	<b>2050</b>	<b>1550</b>	<b>1,60 - 1,64</b>	<b>1,72</b>	<b>1490</b>
	2000	2160	1630	1,64 - 1,70	1,72	1545
<b>3</b>	<b>1500</b>	<b>1670</b>	<b>1240</b>	<b>1,60 - 1,64</b>	<b>1,61</b>	<b>1405</b>

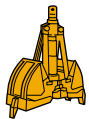


Wahlweise kann der Bagger mit einem hydraulischen Schnellwechsler, der die Standardlöffel aufnimmt, ausgestattet werden.

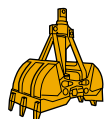
Längsspiel der Löffel einstellbar. Standardlöffel mit auswechselbaren Zähnen.

\* Option : Seitenschneider.

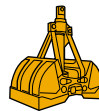
## ZWEISCHALENGREIFER FÜR



**1 Grabenaushub**  
mit Auswerfer



**2 Erdbau**



**3 Umschlag**



**4 Rundlochgreife**



**Mehrschalengreifer**

**5 Steine\* 6 Schrott**

	KAPAZITÄT		GEWICHT
	L	BREIRE m	
<b>1</b>	350	0,55	1180
<b>2</b>	<b>500</b>	<b>0,92</b>	<b>1270</b>
	650	1,02	1300
<b>3</b>	<b>850</b>	<b>1,27</b>	<b>1400</b>
	1000	1,03	1250
<b>4</b>	<b>1250</b>	<b>1,28</b>	<b>1310</b>
	180	Ø 1,18	1030
<b>5</b>	-	Ø 1,48	<b>1180</b>
<b>6</b>	-	Ø 2,12	1810
	-	Ø 2,00	<b>1480</b>

\* mit answechselbaren Spitzen

## **STANDARD- AUSRÜSTUNG**

- Motor mit geringem Schadstoffausstoß (Europäische Normen)
- automatische Leerlaufstellung des Motors
- Dachfenster
- "Load sensing" -Regelung
- Hydraulikkreis "Powersensor" mit 3 Arbeitsweisen
- Klimaanlage
- Rohrbruchsicherung an Ausleger und Pendelarm
- Geschwindigkeitsprogrammierer "Inching"
- Überlastwascheinrichtung
- Druckbegrenzungsventile an Ausleger und Pendelarm
- Sicherheitsgurt
- Schwenktriebemotor mit automatischer statischer Bremse
- Sitz mit pneumatischer Federung
- Steg für Wartung und Zugang zu den Oberwagenkomponenten
- Zentrale Schmierung der Ausrüstungen
- Hilfskreis Hammer
- Hilfskreis Greiferrotation
- Verschließbare Abdeckung mit Öffnungsunterstützung (Motorhaube)

## **SONDER- AUSSTATTUNGEN**

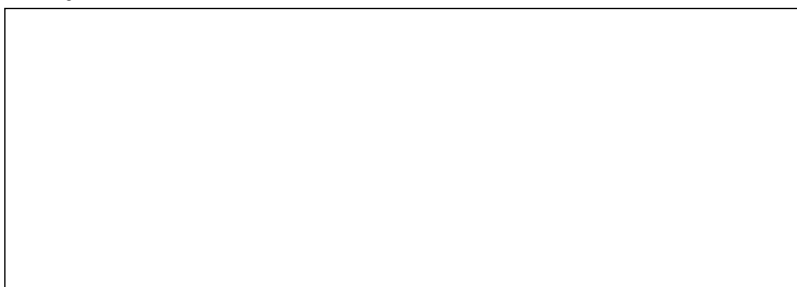
- Elektrische Dieselpumpe
- Einbruchsichere Kabine
- Kabinenschutz
- Feuerlöscher
- Rundumleuchte
- Schnellwechsler
- Schutz der Drehverbindung
- Kaltstarthilfe
- Zentrale Kettenführung

*Die Standard- und Sonderausstattungen können je nach Land unterschiedlich sein.*

Entspricht der geänderten Richtlinie 89/392/CEE



**ANMERKUNG:** Die Standard- und als Option erhältlichen Ausrüstungen können je nach Anfrage oder gesetzlichen Sonderbestimmungen je nach Land variieren. Die Bilder können nicht serienmäßig erhältliche oder nicht erwähnte Geräte zeigen. Außerdem behält sich die Firma CASE FRANCE das Recht zur Änderung der Spezifikationen ihrer Maschinen ohne Vorankündigung vor und dies ohne jegliche Verpflichtung, die durch diese Änderungen entstehen könnten.



26 99 1097 DE - PRINTED IN BELGIUM - 06/99

1488 C - 10

12

# **CASE**

**Für Deutschland :**  
**Case Poclair GmbH**  
Heinrich-Fuchs-Straße 124  
69126 HEIDELBERG  
Tel. 0 62 21 318 701

**Für andere Länder :**  
**Case Europe**  
18, Place des Nymphéas  
ZI Paris Nord II  
95915 ROISSY CDG Cedex  
FRANCE  
Tel. : (33) 01 49 90 23 00  
Fax : (33) 01 49 90 26 15